

DE

- ...Netzstecker
- ...Ein-/Ausschalter für Nachtlicht
- ...Ultraschalltöner-Öffnung
- ...Kontrollleuchte
- ...Nachtlicht

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GE-BRAUCH

Das Gerät ist ausschließlich als Ultraschall Mäuse-und Rattenvertreiber konzipiert.Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch in trockenen Innenräumen bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie den Ultraschall Mäuse-und Rattenvertreiber nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

SICHERHEITSHINWEISE

! WARNUNG! Stromschlaggefahr! Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen. –Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typschild übereinstimmt. –Schließen Sie das Gerät nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einem Störfall schnell aus der Steckdose ziehen können. –Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist. –Öffnen Sie das Gehäuse nicht. –Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. –Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an. –Stecken Sie das Gerät immer direkt in eine Wandsteckdose, verwenden Sie keine Verlängerung.

Beobachten Sie Ihr Haustier:

Es kann sein, dass es für einige Stunden eine leichte Unruhe zeigt. Danach sollte es sich wieder wie gewohntverhalten. Falls das nicht der Fall ist, sollten Sie den Ultraschall Mäuse-und Rattenvertreiber nicht weiter nutzen.

GERÄT PRÜFEN

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob das Gerät oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Gerät nicht.

GEBRAUCH

- Stecken Sie den Netzstecker 1 in eine geeignete Wandsteckdose (siehe „Hinweise zum Gebrauch“). Die Kontrollleuchte 4 leuchtet, dazu hören Sie jeweils ein leises, leicht klackerndes Geräusch; die Ultsarschall-Funktion ist aktiv.
- Schalten Sie, falls gewünscht, das Nachtlicht 5 an, indem Sie den Ein-/Ausschalter 2 auf I stellen. Der Ein-/Ausschalter 2 hat keinen Einfluss auf die Ultraschallfunktion. Er dient ausschließlich zum Ein-und Ausschalten des Nachtlichts 5. Wenn Sie die Ultraschall-Funktion nicht mehr nutzen wollen, müssen Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen.

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Ultraschall Mäuse-und Rattenvertreiber aus der Steckdose.
- Entstauben Sie das Gerät mit einem weichen trockenen Tuch. Die Ultraschalltöner-Öffnung können Sie mit einem weichen Pinsel entstauben.

CE EG-KONFORMITÄTSSER-KLÖRUNG Die EU Konformitätserklärung kann beim Herausgeber angefordert werden.

TECHNISCHE DATEN

Typ:Ultraschall Mäuse-und Rattenvertreiber
Stromversorgung: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Frequenzbereich: 20–100kHz
Energieverbrauch: ≤1W
Wirkungsbereich: ca. 60m²
Artikelnummer: 05021

ENTSORGUNG

Verpackung entsorgen Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

–Halten Sie das Gerät von offenem Feuer und heißen Flächen fern. –Dieses Gerät kann von Kindern ab 12 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. –Halten Sie Kinder jünger als 12 Jahre vom Gerät fern.

Altagérate getrennt vom Hausmüll, z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Staates, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altagérate fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

FR

- ...Fiche d'alimentation
- ...Interrupteur on/off pour veilleuse
- ...Ouverture des ultrasons
- ...Témoins lumineux
- ...Veilleuse

UTILISATION CONFORME AUX DISPOSITIONS

L'appareil est conçu uniquement comme répulsif anti-souris/rats à ultrasons. Il est destiné exclusivement à un usage domestique dans des locaux fermés et secs et non pour un usage commercial. Utilisez le répulsif anti-souris/rats à ultrasons uniquement comme décrit dans le manuel d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à sa destination et peut entraîner des dommages matériels, voire des dommages corporels. Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages provoqués par une utilisation non conforme ou inappropriée.

Beobachten Sie Ihr Haustier: Es kann sein, dass es für einige Stunden eine leichte Unruhe zeigt. Danach sollte es sich wieder wie gewohntverhalten. Falls das nicht der Fall ist, sollten Sie den Ultraschall Mäuse-und Rattenvertreiber nicht weiter nutzen.

! Risque d'électrocution ! Une installation électrique défectueuse ou une tension excessive peuvent causer un choc électrique.

- Branchez l'appareil uniquement si la tension du secteur correspond aux spécifications figurant sur la plaque signalétique.
- Branchez l'appareil uniquement à une prise d'alimentation qui vous est facilement accessible pour pouvoir le débrancher rapidement en cas d'incident.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si des dommages sont apparents.
- N'ouvrez pas le boîtier.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans un autre fluide.
- Ne touchez jamais la prise de courant avec les mains mouillées.
- Branchez l'appareil directement à une prise murale, n'utilisez aucune rallonge.
- Maintenez l'appareil loin des flammes et des surfaces chaudes.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 12 ans, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles et mentales restreintes, si ces dernières sont surveillées ou guidées dans le maniement sûr de l'appareil et sont conscientes des risques, qui résultent de son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Gardez les enfants de moins de 12 ans loin de l'appareil.

CONSEILS D'UTILISATION

Cet appareil repousse les souris, les rats et les nuisibles par ultrasons. Les ultrasons sont des ondes sonores qui sont diffusées à une fréquence de 20 kHz à 1,6 GHz et qui ne sont pas audibles par les humains. Les ultrasons ne peuvent pas traverser les murs et le sol, mais sont uniquement réfléchis à leur contact. Plus l'effet d'écho est puissant dans la pièce, mieux sont répartis les ultrasons. Les tapis épais par exemple absorbent le bruit. Choisissez une prise électrique pour brancher le répulsif anti-souris qui ne doit pas être caché par des rideaux, des meubles etc.

Le répulsif à ultrasons anti-souris/rats doit si possible rester branché en permanence pour une meilleure efficacité. Cet appareil fonctionne dans une plage de fréquences de 20 à 100 kHz.

Observez votre animal de compagnie: Il se peut qu'il montre des signes d'agitation pendant quelques heures. Il doit ensuite se comporter comme d'habitude. Si ce n'était pas le cas, le répulsif anti-souris/rats ne doit plus être utilisé.

CONTRÔLE DE L'APPAREIL Enlevez l'appareil de son emballage et vérifiez si l'appareil ou ses pièces ont des défauts apparents. Dans ce cas, n'utilisez pas l'appareil.

UTILISATION

- Branchez la prise 1 à une prise murale (voir « conseils d'utilisation »). Le témoin lumineux 4 commence à allumer et vous entendez alors un bruit léger, une sorte de cliquetis / la fonction à ultrasons est activée.
- Branchez, si vous le souhaitez, la veilleuse 5 en réglant l'interrupteur on/off 2 sur I. L'interrupteur on/off 2 n'a aucune influence sur la fonction à ultrasons. Il sert uniquement à allumer et à éteindre la veilleuse 5. Si vous ne souhaitez plus utiliser la fonction à ultrasons, vous devez débrancher l'appareil de la prise électrique.

NETTOYAGE

- Retirez le répulsif à ultrasons anti-souris/rats de la prise électrique.
- Déposez l'appareil avec un chiffon sec. Vous pouvez déposséier l'ouverture des ultrasons avec une brosse souple.

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE La déclaration de conformité CE peut être demandée au fabricant.

DONNÉES TECHNIQUES
Type: Répulsif anti-souris/rats à ultrasons
Alimentation électrique : AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Plage de fréquences : 20 –100 kHz
Consommation énergétique : ≤1W
Zone d'action : env. 60m²
Numéro d'article : 05021

ÉLIMINATION
Élimination de l'emballage Éliminez l'emballage conformément à son type de recyclage. Déposez le papier et le carton dans le

collecteur de vieux papiers, les films dans le collecteur des matières à recycler.

Ancien appareil (Applicable dans l'Union européenne et d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective des matières recyclables) :

Les anciens appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Si l'appareil ne peut plus être utilisé, tout utilisateur

est légalement obligé d'éliminer les vieux appareils séparément des ordures ménagères, en le déposant dans un site de collecte se trouvant dans sa commune ou son quartier, par exemple. Ceci garantit que les vieux appareils sont correctement recyclés et que les impacts négatifs sur l'environnement sont ainsi évités. À cet effet, les appareils électriques sont identifiés par le symbole figurant ici.

GB

- ...Power plug
- ...Night light on/off switch
- ...Ultrasound emitting aperture
- ...Indicator light
- ...Night light

PROPER USE

The device has been exclusively designed as an ultrasonic mouse and rat repeller. It is exclusively intended to be used in dry interior spaces by private individuals and is not suited for commercial use.

Do not use the ultrasonic mouse and rat repeller for other purposes than those described in these operating instructions. All other uses are deemed improper and can lead to property damage and even personal injury. The manufacturer or retailer don't assume any liability for damages resulting from improper or wrongful use.

SAFETY INSTRUCTIONS
! WARNING! Danger of electrocution! Faulty electrical installation or excessive voltage can result in electrocution.

- Only plug the device in after double-checking that the outlet's voltage matches the one indicated on the type plate.
- Only plug the device into a well-accessible outlet to make sure you can quickly disconnect it in the event of a malfunction.
- Do not use the device if it is showing any kind of damage.
- Do not open its housing.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Never touch the power plug with damp hands.
- Always plug the device directly into a wall outlet and do not use an extension cable.
- Keep the device clear of open flames and hot surfaces.
- This device may be used by children 12 years of age or older and persons with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experiences and knowledge provided they are supervised or briefed on the safe use of this device and the resulting hazards. Children must not be allowed to play with the device. This device must not be cleaned or maintained by children without supervision.
- Keep this device out of reach for children under the age of 12.

TECHNICAL DATA
Type: Ultrasonic mouse and rat repeller
Power supply: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Frequency range: 20 –100 kHz
Power draw: ≤1W
Effective range: approx. 60m²
Item number: 05021

DISPOSAL
Disposing of the packing material Properly divide the packing materials. Cardboard goes in the waste paper bin, foil in the recyclable materials collection bin.

Old appliances (Applicable in the European Union and other European nations that run systems for the separate collection of recyclable materials):

Old appliances must not be thrown in the domestic waste bin. Should the device no longer be used, the user is

obligated by law to drop off old appliances – separated from domestic waste – at their municipality's / district's collection centre or the like. This ensures proper recycling of old appliances and prevents negative impact on the environment. This is why electrical appliances are marked with this symbol.

IT
1 ...Cavo
2 ...Pulsante on/off per luce notturna
3 ...Apertura per ultrasuoni
4 ...Spia di controllo
5 ...Luce notturna

Monitor your pet: It may show a slight restlessness for a few hours. After that, it should behave normally. Should it continue to behave abnormally, refrain from using the ultrasonic mouse and rat repeller.

CHECKING THE DEVICE Take the device out of its packing and check whether it or its components show any signs of damage. Should this be the case, do not use the device.

USE

- Plug the power plug 1 into a suitable wall outlet (see "Usage information"). The indicator light 4 starts to light up and you will hear a quiet, slight clicking sound which means the ultrasound function has been activated.
- If desired, turn on the night light 5 by turning the on/off switch 2 to I. The on/off switch 2 has no effect on the ultrasound function. It merely turns the night light 5 on and off. In case you no longer want to use the ultrasound function, you must unplug the device.

CLEANING

- Unplug the ultrasonic mouse and rat repeller.
- Dedust the device using a soft and dry cloth. The ultrasound emitting aperture can be dedusted with a soft brush.



CE EU DECLARATION OF CONFORMITY The EU declaration of conformity can be requested from the publisher.

TECHNICAL DATA
Type: Ultrasonic mouse and rat repeller
Power supply: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Frequency range: 20 –100 kHz
Power draw: ≤1W
Effective range: approx. 60m²
Item number: 05021

DISPOSAL
Disposing of the packing material Properly divide the packing materials. Cardboard goes in the waste paper bin, foil in the recyclable materials collection bin.

Old appliances (Applicable in the European Union and other European nations that run systems for the separate collection of recyclable materials):

Old appliances must not be thrown in the domestic waste bin. Should the device no longer be used, the user is

obligated by law to drop off old appliances – separated from domestic waste – at their municipality's / district's collection centre or the like. This ensures proper recycling of old appliances and prevents negative impact on the environment. This is why electrical appliances are marked with this symbol.

IT
1 ...Cavo
2 ...Pulsante on/off per luce notturna
3 ...Apertura per ultrasuoni
4 ...Spia di controllo
5 ...Luce notturna

Monitor your pet: It may show a slight restlessness for a few hours. After that, it should behave normally. Should it continue to behave abnormally, refrain from using the ultrasonic mouse and rat repeller.

CHECKING THE DEVICE Take the device out of its packing and check whether it or its components show any signs of damage. Should this be the case, do not use the device.

AVVERTENZE DISICUREZZA
! ATTENZIONE! Pericolo di scossa elettrica! L'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo elevata possono provocare scossa.

– Collegare l'apparecchio soltanto se la tensione di rete della presa corrisponde all'indicazione sulla targhetta.

- Collegare l'apparecchio soltanto a una presa elettrica ben accessibile, affinché possa essere scollegato velocemente dalla presa in caso di guasto.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni visibili.
- Non aprire l'alloggiamento.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non toccare mai l'apparecchio con le mani bagnate.

TECNICI
Tip: Scaccia topi e ratti
Alimentazione: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Range di frequenza: 20 –100 kHz
Consumo: ≤1W
Campodi azione: ca. 60m²
Codice articolo: 05021

SMALTIMENTO
Smaltire l'imballaggio Smaltire l'imballaggio in base alla tipologia. Smaltire il cartone nella carta vecchia, le pellicole nel materiale riciclabile.

Apparecchio esausto (Utilizzabile nell'Unione Europea e in altri stati europei con sistemi di raccolta differenziata di materiale riciclabile):

Gli apparecchi esausti non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. Se l'apparecchio non viene più utilizzato, ciascun

consumatore

è tenuto per legge a consegnare apparecchi esausti dividendoli dai rifiuti domestici, ad es. presso un centro di raccolta del suo comune/quartiere. In questo modosi garantisce il corretto recupero degli apparecchi esausti ed evitano conseguenze negative per l'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati col simbolo qui raffigurato.

CE
1 ...Sifotová zástrčka
2 ...Vypínač pro noční světlo
3 ...Otvor ultrazvukového vysílače
4 ...Kontrolka
5 ...Noční světlo

INFORMAZIONI SULL'UTILIZZO

Questo apparecchio scaccia topi, ratti e parassiti con ultrasuoni. Gli ultrasuoni sono onde sonore emesse con una frequenza da 20kHz a 1,6 GHz e non percepite dagli esseri umani. Gli ultrasuoni non sono in grado di penetrare pareti e pavimenti, bensì vengono riflessi di questi. Maggiore l'effetto eco nella stanza, migliore sarà la distribuzione degli ultrasuoni. I tappeti moltospessi assorbono l'onda sonora. Scegliere una presa in cui lo scaccia topi ad ultrasuoni inserito non viene coperto da tende, mobili ecc. Lo scaccia topi e ratti dovrebbe restare acceso per un periodo prolungato al fine di esercitare un'azione ottimale. Questo apparecchio funziona nel range di frequenza 20 a 100kHz.

Fare attenzione al proprio animale domestico: potrebbe essere irrequieto per alcune ore. Poi dovrebbe tornare a comportarsi come d'abitudine. Se ciò non avviene, non continuare ad utilizzare lo scaccia topi e ratti.

CONTROLLARE L'APPARECCHIO Togliere l'apparecchio dall'imballaggio e controllare se lo stesso o elementi singoli presentano danni. Se si riscontrano danni, non utilizzare l'apparecchio.

UTILIZZO

- Inserire il cavo 1 in una presa a muro apposta (vedere "informazioni sull'utilizzo"): La spia di controllo 4 inizia a lampeggiare in maniera predefinita e si udirà anche un leggero clic; la funzione ad ultrasuoni è attiva.
- Se si desidera, accendere la luce notturna 5, impostando il pulsante on/off 2 su I. Il pulsante on/off 2 non influisce sulla funzione ad ultrasuoni. Serve esclusivamente ad accendere e spegnere la luce notturna 5. Se non si vuole più utilizzare la funzione ad ultrasuoni, scollegare l'apparecchio dalla presa.

PULIZIA

- Scollegare lo scaccia topie ratti dalla presa.
- Spolverare l'apparecchio con un panno morbido e asciutto. La polvere si può togliere dall'apertura per ultrasuoni utilizzando un pennello morbido.

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'editore.

TECNICI
Tip: Scaccia topi e ratti
Alimentazione: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Range di frequenza: 20 –100 kHz
Consumo: ≤1W
Campodi azione: ca. 60m²
Codice articolo: 05021

SMALTIMENTO
Smaltire l'imballaggio Smaltire l'imballaggio in base alla tipologia. Smaltire il cartone nella carta vecchia, le pellicole nel materiale riciclabile.

Apparecchio esausto (Utilizzabile nell'Unione Europea e in altri stati europei con sistemi di raccolta differenziata di materiale riciclabile):

Gli apparecchi esausti non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. Se l'apparecchio non viene più utilizzato, ciascun

consumatore

è tenuto per legge a consegnare apparecchi esausti dividendoli dai rifiuti domestici, ad es. presso un centro di raccolta del suo comune/quartiere. In questo modosi garantisce il corretto recupero degli apparecchi esausti ed evitano conseguenze negative per l'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati col simbolo qui raffigurato.

CE
1 ...Sifotová zástrčka
2 ...Vypínač pro noční světlo
3 ...Otvor ultrazvukového vysílače
4 ...Kontrolka
5 ...Noční světlo

POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Zařízení je vyhráděno koncipováno jako ultrazvukový odpuzovač myši a potkanů. Je určeno výhradně k soukromému použití v suchých vnitřních prostorách a není vhodné pro komerční sektor. Používejte ultrazvukový odpuzovač myši a potkanů jen tak, jak je popsáno v tomto návodu k obsluze. Jakékoliv jiné použití je považováno za použití v rozporu s určením a může vést k hmotným škodám nebo poranění osob. Výrobce nebo prodejce nenese žádnou odpovědnost za škody, které vznikly nesprávným použitím nebo použitím v rozporu s určením.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY VÝSTRAHA! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Vádná elektroinstalace nebo příliš vysoké napětí může způsobit úraz elektrickým proudem.

- Zapojte zařízení jen tehdy, pokud se síťové napětí v zásuvce shoduje s údaji na typovém štítku.
- Zapojte zařízení jen do dobře přístupné síťové zásuvky, abyste ho mohli v případě poruchy rychle vytáhnout ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení, pokud vykazuje viditelná poškození.
- Neotvírejte pouzdro.
- Neponořujte zařízení do vody ani do jiných kapalin.
- Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřyma rukama.
- Zapojte zařízení vždy do zásuvky ve zdi, nepoužívejte prodlužku.
- Držte přístroj v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně a horkých povrchů.
- Toto zařízení mohou používat děti od 12 let a starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a porozumění nebezpečím, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a údržatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí mladších 12 let.

POUŽITÍ
1. Inserir il cavo 1 in una presa a muro apposta (vedere "informazioni sull'utilizzo"): La spia di controllo 4 inizia a lampeggiare in maniera predefinita e si udirà anche un leggero clic; la funzione ad ultrasuoni è attiva.

- Se si desidera, accendere la luce notturna 5, impostando il pulsante on/off 2 su I. Il pulsante on/off 2 non influisce sulla funzione ad ultrasuoni. Serve esclusivamente ad accendere e spegnere la luce notturna 5. Se non si vuole più utilizzare la funzione ad ultrasuoni, scollegare l'apparecchio dalla presa.

PULIZIA

- Scollegare lo scaccia topie ratti dalla presa.
- Spolverare l'apparecchio con un panno morbido e asciutto. La polvere si può togliere dall'apertura per ultrasuoni utilizzando un pennello morbido.

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'editore.

pohliční. Vyberte zásuvku, u které nebude zapojený ultrazvukový odpuzovač myši zakrytý závěsy, nábytkem apod. Ultrazvukový odpuzovač myši a potkanů by měl být pokud možno trvale zapnutý, aby bylo dosaženo nejlepšího účinku. Toto zařízení pracuje s frekvenčním rozsahem 20 až 100 kHz.

Sledujte vaše domácí zvíře: Může se stát, že bude několik hodin mírně neklidné. Pak by se mělo zase chovat jako obvykle. V opačném případě byste už neměli dál používat ultrazvukový odpuzovač myši a potkanů.

KONTROLA ZAŘÍZENÍ Vyměňte zařízení z obalu a zkontrolujte, zda zařízení nebo jednotlivé díly nejsou poškozeny. Pokud tomu tak je, zařízení nepoužívejte.

POUŽITÍ

- Zapojte síťovou zástrčku 1 do vhodné zásuvky na stěně (viz „Pokyny k použití“). Kontrolka 4 začne rytmicky blikat a uslyšíte tichý, lehký praskavý zvuk; ultrazvuková funkce je aktivní.
- Zapněte podle potřeby noční světlo 5 nastavením vypínače 2 do polohy I. Vypínač 2 nemá žádný vliv na ultrazvukovou funkci. Slouží výhradně k zapnutí a vypnutí nočního světla 5. Pokud už nechcete využívat ultrazvukovou funkci, musíte zařízení vytáhnout ze zásuvky.

ČIŠTĚNÍ

- Vytáhňte ultrazvukový odpuzovač myši a potkanů ze zásuvky.
- Měkkým, suchým hadříkem otřete ze zařízení prach. Otvor ultrazvukového vysílače můžete zbavit prachu měkkým štětcem.

CE ES PROHLÁŠENÍ OSHODĚ EU prohlášení o shodě je k dispozici na vyžádání u vydavatele.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ: Ultrazvukový odpuzovač myši a potkanů
Napájení: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Frekvenční rozsah: 20 – 100 kHz
Spotřeba energie: ≤1W
Rozsah účinnosti: asi 60m²
Číslo artiklu: 05021

LIKVIDACE

Likvidace obalu Obal zlikvidujte jako tříděný odpad. Lepenku a karton uložte do kontejneru na papír, fólie do kontejneru na plasty.

Staré zařízení (Platí v zemích Evropské unie a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru recyklovatelného odpadu):

Stará zařízení nepatří do domovního odpadu. Až jednou zařízení doslouží, je každý spotřebitel ze zákona povinen odezdat staré zařízení odděleně od domácího odpadu, např. na sběrném místě ve své obci/městské čtvrti. Tím je zajištěno, že budou stará zařízení správně recyklována a že se zabrání negativním dopadům na životní prostředí. Proto jsou elektrická a elektronická zařízení označena zobrazeným symbolem.

SK

- ...Zástrčka do siete
- ...Vypínač nočného svetla
- ...Otvor na ultrazvuk
- ...Kontrolka
- ...Nočné svetlo

ZAMÝŠLENÉ POUŽITIE

Přístroj je naprojektovaný výlučně ako ultrazvukový odpudzovač myši a potkanov. Je určený len na súkromné použitie v suchých interiéroch, a nie na komerčné použitie. Ultrazvukový odpudzovač myši a potkanov používajte len podľa opisu v návode na použitie. Každé iné použitie sa považuje za nezamýšľané a môže spôsobiť hmotné škody alebo dokonca telesné zranenie. Výrobca ani predajca nepreberajú žiadne rúčenie za škody, ktoré vznikli pri nezamýšľanom alebo nesprávnom používaní.

! VAROVANIE! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Chybná elektroinštalácia alebo príliš vysoké sieťové napätie môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom. –Pristroj zapájajte vtedy, keď sa sieťové napätie na zásuvke zhoduje s údajmi na typovom štítku.

- Pristroj zapájajte len do dobre prístupných zásuviek, aby ste ho v prípade poruchy vedeli rýchlo vytiahnuť zo zásuvky.
- Pristroj neprevádzkujte, ak má viditeľné poškodenie.
- Neotvárajte kryt.
- Pristroj neponaň

Opazujte svojo domačo žival! Zelo pomembno je, da bo nekaj ur kazala rahel nemir. Po tem bi se morala ponovno obnašati tako kot vedno. V nasprotnem primeru prenehajte uporabljati ultrazvočni odganjalec miši in podgan.

PREVERJANJE NAPRAVE
Vzemite napravo iz embalaže in preverite, če je naprava poškodovana,prav tako preverite, če niso morda njeni posamezni deli poškodovani. V primeru poškodb naprave ne uporabljajte.

UPORABA
1.Vtknite električni vtič 1 v primerno stensko vtičnico (glej „Napotki za uporabo“). Kontrolna lučka 4 bo začela utripati ritmično, poleg tega boste zaslišali tudi tih, rahlo prasketajo zvok, ultrazvočna funkcija je sedaj aktivna.
2.Če želite, vključite nočno lučko 5, tako da stikalo za vklop/izklop2 nastavite na 1. Stikalo za vklop/izklop 2 nima nobenega vpliva na ultrazvočno funkcijo.Stikalo služi izključno vklopu in izklopu nočne lučke 5. Če ne želite več uporabljati ultrazvočne funkcije, morate napravo potegniti iz vtičnice.

ČIŠČENJE
1.Iz vtičnice potegnite ultrazvočni odganjalec za miši in podgane.
2.Obristite prah z naprave z mehko krpo. Odprtno-za ultrazvok lahko odprašite z mehkim čopičem.

ES IZJAVA OSKLADNOSTI
EU izjavo o skladnosti lahko zahtevate pri izdajatelju.

TEHNIČNI PODATKI
Tip: Ultrazvočni odganjalec za miši in podgane
Oskrba z električno energijo: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Frekvenčno območje: 20–100 kHz
Poraba električne energije: ≤1W
področje delovanja: ca. 60m²
Številka artikla: 05021

ODSTRANJEVANJE
Odstranjevanje embalaže
 Odstranite embalažo sortno čisto. Karton in lepenko dajte med odpadni papir, folijo pa med plastiko.

Stara naprava
(uporabnov evropski zvezi in ostalih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje surovin):

 **Starih naprav ne smete odvreči med gospodinjnske odpadke.** V primeru, ko naprave ne bi mogli več uporabljati, je vsak uporabnik

zakonskoobvezan, da stare naprave odda ločeno od gospodinjnskih odpadkov npr. na zbirnem mestu v svoji občini ali delu mesta. Na ta način je zagotovljeno, da so stare naprave strokovnoreciklirane in da se zmanjšajo vplivi na okolje. Zaradi navedenega so električni aparati označeni s tem simbolom.

BA

1 ...Mrežni utikač
2 ...Prekidač za vključevanje i isključevanje nočnog svetla
3 ...Otvor za ultrazvuk
4 ...Kontrolna lampica
5 ...Nočno svetlo

NAMJENSKA UPOTREBA
Uredaj je koncipiran izključivo kao ultrazvučni rastjerivač miševa i pacova. Namijenjen je isključivo za privatnu upotrebu u suhim unutrašnjim prostorijama i nije prikladan za komercijalno područje. Ultrazvučni rastjerivač miševa i pacova koristite samo kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu. Svaka drugačija upotreba smatra se nenamjenskom i može dovesti do materijalne štete i ozljeda osoba. Proizvođač ili prodavač ne preuzimaju odgovornost za štete koje su nastale nenamjenskom ili pogrešnom upotrebom.

SIGURNOSNE NAPOMENE UPOZORENJE!
 **Opasnost od strujnog udara!**
Električne instalacije s grešom ili previskom mrežni napon mogu dovesti do strujnog udara.

–Uredaj priključite samo ako se mrežni napon utičnice podudara s podacima na tipskoj pločici.
–Uredaj priključite samo na utičnicu koja je dobro pristupačna kako biste ga u slučaju smetnje mogli brzo iskopčati iz utičnice.
–Uredaj nemojte koristiti ako postoje vidljiva oštećenja.
–Nemojte otvarati kućište.
–Uredaj nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine.
–Mrežni utikač nemojte nikad hvatati vlažnim rukama.
–Umetnite uredaj uvijek direktno u zidnu utičnicu i nemojte koristiti produžetke.
–Uredaj držite dalje od otvorenog plamena i vrućih površina.
–Ovaj uredaj mogu koristiti djeca od 12 godina i starija kao i osobe sa smanjenim psihičnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i ako razumiju opasnosti koje proizlaze iz toga. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
–Djecu mlađu od 12 godina držite dalje od uređaja.

NAPOMENE ZA UPOTREBU
Ovaj uredaj ultrazvukom rastjeruje miševe, pacove i gamad. Ultrazvuci su zvučni valovi koji se odašiljaju frekvencijom od 20kHz do 1,6 GHz i čovjek ih ne može osjetiti. Ultrazvučni tonovi ne mogu prodirati kroz zidove i podove nego se odbijaju od njih. Što je jači eho efekt to se bolje širi ultrazvuk. Debeli tepisi, na primjer, upijaju zvuk. Odberite utičnicu gdje umetnuti ultrazvučni rastjerivač miševa neće biti zaklonjen zavjesama, namještajem i sl. Ultrazvučni rastjerivač miševa i pacova bi trebao biti stalno uključen kako bi se postigao najbolji učinak. Ovaj uredaj radi u frekventnom opsegu od 20 do 100kHz.

Promatrajte svoga kućnog ljubimca: Može se desiti da nekoliko sati osjeti lagani nemir. Nakon toga bi se trebao ponašati kao i obično. Ako to nije slučaj, tada ultrazvučni rastjerivač miševa i pacova nemojte dalje koristiti.

PROVJERA UREĐAJA
Izvadite uredaj iz ambalaže i provjerite postoje li oštećenja na uređaju i pojedinim dijelovima. Ako postoje, uredaj nemojte koristiti.

UPOTREBA
1.Umetnite mrežni utikač 1 u prikladnu zidnu utičnicu (pogledajte „Napomene za upotrebu“). Kontrolna lampica 4 počinje ritmički treperiti a uz to čujete tihi, blago kvrkajući zvuk; ultrazvučna funkcija je aktivna.
2.Ako želite, uključite nočno svjetlo 5 tako što ćete prekidač za uključevanje i isključevanje postaviti na I. Prekidač za uključevanje i isključevanje 2 ne utiče na funkciju ultrazvuka. On služi isključivo za uključivanje i isključivanje noćnog svjetla
5. Ako ultrazvučnu funkciju ne želite više koristiti, uredaj morate izvući iz utičnice.

ČIŠĆENJE
1.Izvučite utikač ultrazvučni rastjerivač miševa i pacova iz utičnice.
2.Uredaj očistite od prašine mekanom suhom četkom. Otvor za ultrazvuk možete očistiti od prašine mekanom četkicom.

EG–Izjava o uskladenosti
EU–Izjavo o uskladenosti možete zatražiti kod izdavača.

TEHNIČKI PODACI
Tip: Ultrazvučni rastjerivač miševa i pacova
Napajanje strujom: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Frekventni opseg: 20–100 kHz
Potrošnja energije: ≤1W
Područje djelovanja: oko 60m²
Broj artikla: 05021

ODLAGANJE
ODLAGANJE ambalaže
 Ambalažu odložite prema vrstama. Ljepenk u i karton odložite u stari papir, folije u vrijedne materije.
Stari uredaj
(Primjenjivo u Evropskoj Uniji i drugim evropskim državama sa sistemima za odvojenosakupljanje vrijednih materija):
 **Stari uređaji ne smiju u kućno smeće.** Ako se uredaj više ne može koristiti, tada je svaki potrošač

uredaje preda odvojeno od kućnog smeća, npr. u sabirno mjesto svoje općine/svoje četvrti. Time se osigurava stvarna reciklaža starih uređaja i izbjegavaju negativne uticaji na životnu sredinu. Iz tog razloga su električni uređaji označeni simbolom koji je ovdje oslikan.

HR

1 ... Mrežni utikač
2 ... Sklopka za uključivanje/ isključivanje noćnog svjetla
3 ... Otvorodašiljača ultrazvučnih valova
4 ... Kontrolna lampica
5 ... Nočno svjetlo

NAMJENSKA UPOTREBA
Aparat je izveden isključivo kao ultrazvučni rastjerivač miševa i štakora. Namijenjen je isključivo za privatne prostore, ali ne i za poslovne prostore. Upotrebljavajte rastjerivač miševa i štakora samo na način opisan u ovim uputama za upotrebu.Svaki drugi način upotrebe ne smatra se namjenskim i može dovesti do oštećenja na stvarima ili čak osobama. Proizvođač i trgovac ne odgovaraju za štete nastale nenamjenskom ili krivom upotrebom.

SIGURNOSNA UPOZORENJA UPOZORENJE!
 **Opasnost od strujnog udara!**
Neispravna elektroiinstalacija ili previsoki mrežni napon mogu dovesti do električnog odnosno strujnog udara.
–Aparat priključite na struju samo ako se mrežni napon utičnice podudara s podatkom na označnoj pločici.
–Priključite aparat samo na dobro pristupnu utičnicu kako biste ga u slučaju kvara mogli brzo izvući iz utičnice.
–Aparat nemojte koristiti ako ima neki vidljivi kvar.
–Ne otvarajte kućište.
–Ne uranjajte aparat u vodu ili neku drugu tekućinu.
–Mrežni utikač nikada ne hvatajte vlažnim rukama.
–Aparat uvijek utaknite direktno u mrežnu utičnicu, ne upotrebljavate produžni kabel.
–Aparat držite podalje od otvorenog plamena i vrućih površina.
–Ovaj aparat smiju upotrebljavati djeca starija od 12 godina te osobe smanjenih psihičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem, samo ako su pod nadzorom ili ako su podučene u vezi sa sigurnom upotrebom aparata i ako razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.
–Držite djecu mlađu od 12 godina podalje od aparata.

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!
Neispravna elektroiinstalacija ili previsoki mrežni napon mogu dovesti do električnog odnosno strujnog udara.
–Aparat priključite na struju samo ako se mrežni napon utičnice podudara s podatkom na označnoj pločici.
–Priključite aparat samo na dobro pristupnu utičnicu kako biste ga u slučaju kvara mogli brzo izvući iz utičnice.
–Aparat nemojte koristiti ako ima neki vidljivi kvar.
–Ne otvarajte kućište.
–Ne uranjajte aparat u vodu ili neku drugu tekućinu.
–Mrežni utikač nikada ne hvatajte vlažnim rukama.
–Aparat uvijek utaknite direktno u mrežnu utičnicu, ne upotrebljavate produžni kabel.
–Aparat držite podalje od otvorenog plamena i vrućih površina.
–Ovaj aparat smiju upotrebljavati djeca starija od 12 godina te osobe smanjenih psihičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem, samo ako su pod nadzorom ili ako su podučene u vezi sa sigurnom upotrebom aparata i ako razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.
–Držite djecu mlađu od 12 godina podalje od aparata.

ES

UPOZORENJA OUPOTREBI
Ovaj aparat ultrazvukom rastjeruje miševe, štakore i gamad. Ultrazvuk –to su zvučni valovi koji se emitiraju s frekvencijom od 20kHz do 1,6 GHz i koje čovjek ne primjećuje. Ultrazvučni tonovi ne mogu prodirjeti kroz zidove i podove, već se od njih odbijaju. Što je jači efekt jeke u prostoriji, tim se ultrazvuk bolje raspoređuje. Debeli tepisi primijećuju upijaju zvuk. Odberite takvu utičnicu kod koje utaknuti ultrazvučni rastjerivač miševa nije prekriven zavjesama, namještajem itd. Ultrazvučni rastjerivač miševa i štakora trebao bi po mogućnosti ostati trajno uključen, kako bi se postigao najbolji učinak. Ovaj aparat radi u frekventnom području od 20 do 100kHz.

Promatrajte svojeg kućnogljubimca: Može se dogoditi da nekoliko sati bude nemiran. Nakon toga bi se trebao ponašati uobičajeno. Ako to nije slučaj, tada više ne biste trebali dalje upotrebljavati ultrazvučni rastjerivač miševa i štakora. **KONTROLA APARATA**
Izvadite aparat iz ambalaže i provjerite jesu li aparat ili njegovi dijelovi oštećeni. Ako je to slučaj, aparat nemojte upotrebljavati.

UPOTREBA
1.Utaknite mrežni utikač 1 u prikladnu zidnu utičnicu (vidi „Upozorenja o upotrebi“). Kontrolna lampica 4 počinje pravilno titrati, uz to se uvijek čuje lagani kratki zvuk; ultrazvučna funkcija je aktivna.
2.Ako želite, uključite noćnosvjetlo 5 tako da sklopku za uključivanje/ isključivanje 2 postavite na I. Sklopka za uključivanje/ isključivanje 2 nema utjecaja na ultrazvučnu funkciju. Ona služi isključivo za uključivanje i isključivanje noćnog svjetla
5. Ako više ne želite koristiti ultrazvučnu funkciju, aparat morate izvući iz utičnice.

ČIŠĆENJE
1.Izvučite rastjerivač miševa i štakora iz utičnice.
2.Aparat očistite od prašine mekom suvom krpom. Otvor odašiljača zvučnih valova možete očistiti od prašine mekanim kistom.

EG IZJAVA O SUKLADNOSTI
EU izjava o sukladnosti može se zatražiti od izdavatelja.

TEHNIČKI PODACI
Tip: Ultrazvučni rastjerivač miševa i štakora
Napajanje električnom energijom: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Frekventno područje: 20–100 kHz
Potrošnja električne energije: ≤1W
Domat: ca. 60m²
Broj proizvoda: 05021

BZBRINJAVANJE
Zbrinjavanje ambalaže
 Odložite ambalažu prema vrstama otpada. Ljepenku i karton odvojiteu stari papir, a folije među vrijedne sirovine.
Stari aparat
(Primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim državama sa sustavima odvojenog skupljanja vrijednih sirovina):
 **Stari aparati ne smiju se odložiti u kućno smeće.** Ako se aparat jednoga dana više neće moći upotrebljavati, svaki potrošač je zakonski

obvezan staru aparate odložiti odvojeno od kućnog otpada, npr, na nekom sakupljalištu u njegovoj općini/gradskoj četvrti. Na taj se način osigurava da će stari aparati biti stručno reciklirani i na taj način spriječeni negativni učinci na okoliš. Zbog toga su električni aparati označeni simbolom koji je ovdje prikazan.

ES

1 ...Enchufe
2 ... Interruptor de luz de noche
3 ...Altavoz
4 ...LED indicador
5 ...Luz de noche

USO ADECUADO
Este aparato se ha diseñado para ahuyentar ratas y ratones a través de ultrasonidos. De uso exclusivamente en interiores, mas concretamente en lugares secos. No apto para uso profesional.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
La declaración de conformidad de la UE se puede solivitar al fabricante.

DATOS TÉCNICOS Alimentación: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Frecuencia: 20–100 kHz
Consumo: ≤1W
Rango de acción: aprox. 60m²

No use este dispositivo para otros propósitos no indicados en este manual.

Todos los demás usos se consideran inapropiados y pueden provocar daños materiales e incluso lesiones personales. El fabricante o el minorista no asumen ninguna responsabilidad por los daños resultantes de un uso inadecuado o indebido.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ¡ADVERTENCIA!
¡Peligro de electrocución! Una instalación eléctrica defectuosa o un voltaje excesivo pueden provocar una electrocución.

–Sólo conecte el dispositivo después de verificar dos veces que el voltaje del tomacorriente coincide con el indicado en la placa de características. –Sólo enchufe el dispositivo en una toma de corriente bien accesible para asegurarse de que pueda desconectarlo rápidamente en caso de un mal funcionamiento. –No utilice el dispositivo si presenta algún tipo de daño. –No abra su carcasa. –No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos. –Nunca toque el enchufe con las manos húmedas. –Siempre conecte el dispositivo directamente a un tomacorriente de pared y no use un cable de extensión. –Mantenga el dispositivo alejado de llamas abiertas y superficies calientes. –Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 12 años de edad o mayores y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o personas sin experiencia y conocimiento siempre que estén supervisadas o instruidas sobre el uso seguro de este dispositivo y los peligros resultantes. No se debe permitir que los niños jueguen con el dispositivo. –Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños menores de 12 años.

INSTRUCCIONES DE USO.
Este dispositivo utiliza ultrasonidos para repeler ratones, ratas y otras alimañas. Las ondas de ultrasonido son ondas de sonido emitidas con una frecuencia de 20 kHz a 1,6 GHz y no pueden ser escuchadas por humanos. Las ondas de ultrasonido no pueden atravesar las paredes y los suelos, sino que se reflejan hacia atrás. Cuanto más sólidos, mejor se distribuyen las ondas ultrasónicas. Las alfombras gruesas, por ejemplo, absorben las ondas sonoras, justo lo contrario a lo deseado. Seleccione una toma de corriente donde el repelente ultrasónico de ratón enchufado no esté obstruido por cortinas, muebles y similares. El repelente ultrasónico de ratones y ratas debe permanecer encendido permanentemente para alcanzar un rango de frecuencia entre 20 y 100 kHz.

PT

1 ...Pluge
2 ... Interruptor de luz noturna
3 ...Alto falante
4 ...LED indicador
5 ...Luz de noche

USO ADEQUADO
Este dispositivo foi projetado para assustar ratos e camundongos por meio de ultrassom. Para uso exclusivamente em interiores, mais especificamente em locais secos. Não é adequado para uso profissional. Não use este dispositivo para outros fins não indicados neste manual. Não use o mouse ultrassônico e o repelente de ratos para outros fins além daqueles descritos nestas instruções de operação. Todos os outros usos são considerados inadequados e podem resultar em danos à propriedade e até ferimentos pessoais. O fabricante ou revendedor não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes de uso impróprio ou impróprio.
VERIFICANDO O DISPOSITIVO
Retire o dispositivo da embalagem e verifique se ele ou seus componentes estão danificados. Se for esse o caso, não use o dispositivo.

USO 1.
1. Conecte o plugue de alimentação 1 em um tomacorriente de pared adequado (consulte “Informações de uso”). El LED 4 se encenderá y oirá un leve “clic”, lo que significa que la función de ultrasonido se ha activado. 2. Si lo desea, encienda la luz noturna 5 con el interruptor 2. Este interruptor SÓLO actua sobre la luz. En el caso de queres apagar el dispositivo, deberá desenchufarlo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
La declaración de conformidad de la UE se puede solivitar al fabricante.

DATOS TÉCNICOS Alimentación: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Frecuencia: 20–100 kHz
Consumo: ≤1W
Rango de acción: aprox. 60m²

DECLARACIÓN DE CONFORMIDADE
A declaração UE de conformidade pode ser obtida junto do fabricante..

DADOS TÉCNICOS Fonte de alimentação: AC 220–240V, ~ 50 / 60Hz
Frequência: 20–100 kHz
Consumo: ≤1W
Faixa de ação: aprox. 60m2

Não use este dispositivo para outros propósitos não indicados em este manual.

Todos los demás usos se consideran inapropiados y pueden provocar daños materiales e incluso lesiones personales. El fabricante o el minorista no asumen ninguna responsabilidad por los daños resultantes de un uso inadecuado o indebido.

INSTRUÇÕES DE SEGURIDAD ¡ADVERTENCIA!
¡Peligro de electrocución! Una instalación eléctrica defectuosa o un voltaje excesivo pueden provocar una electrocución.



DEZAFECTARE
Dezafectarea ambalajului:
 Dezafectați ambalajul respectând regulile de sortare. Aruncați hârtia și cartonul la hârtie vechi, foliile la deșeurile reciclabile.
Aparate vechi
(Aplicabil în Uniunea Europeană și în alte state europene cu sisteme de colectare selectivă a materialelor reciclabile):
 **Este interzisă aruncarea aparatelor vechi la gunoiul menajer.** În cazul în care aparatul nu mai poate fi utilizat, fiecare consumator este obligat în mod legal să predea aparatele vechi separat de deșeurile menajere, de exemplu la punct de colectare din districtul/ comunitatea sa. Astfel se garantează reciclarea corespunzătoare a aparatelor vechi și se evită efectele dăunătoare asupra mediului înconjurător. Din această cauză aparatele electrice sunt însemnate cu simbolul ilustrat aici.

SE

1 ...Nätkontakt
2 ...På/Av–strömbrytare för nattljus
3 ...Ultraljudsöppning
4 ...Kontrollampa
5 ...Nattljus

KORREKT ANVÄNDNING
Apparaten är konstruerad enbart som mus- och råttskrämma med ultraljud. Den är enbart avsedd för privat bruk inomhus och är inte lämplig för yrkesmässig användning. Använd mus-och råttskrämmen med ultraljud enbart enligt beskrivningen i den här bruksanvisningen. All annan användning räknas som felaktig användning och kan leda till sakskador eller till och med personskador. Tillverkaren och återförsäljaren tar inget ansvar för skador som har uppstått på grund av inte korrekt eller felaktig användning.

SÄKERHETSANVISNINGAR VARNING!
 **Risk för elektriska stötar!** Felaktig elinstallation eller för hög näspänning kan leda till elektriska stötar. –Apparaten får enbart anslutas om eluttagets nätspänning stämmer överens med uppgiften på typskylten. –Apparaten ska enbart anslutas till ett lätt tillgängligt eluttag så att det går att dra ut den snabbt vid en störning. –Använd inte apparaten om den har synliga skador. –Öppna inte huset. –Doppa inte apparaten i vatten eller andra vätskor. –Ta aldrig i nätkontakten med fuktiga händer. –Sätt alltid in apparaten direkt i ett vägguttag och använd inte någon förlängningskabel. –Håll apparaten borta från öppen låga och heta ytor. –Denna apparat kan användas av barn som är 12 år och äldre samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk och mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskaper om de gör detta under uppsikt och har fått instruktioner om en säker användning av apparaten och de risker som denna användning medför. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt. –Håll barn under 12 år borta från apparaten.

USO 1.
1. Conecte o plugue de alimentação 1 a uma tomada de parede adequada (consulte “Informações de uso”). O LED 4 acenderá e você ouvirá um leve “clique”, que significa que a função de ultra–som foi ativada. 2. Se desejar, acenda a luz noturna 5 com o interruptor 2. Este interruptor SÓ atua sobre a luz. Se você quiser desligar o dispositivo, você deve desconectá–lo.

LIMPEZA
1. Desconecte o dispositivo 2. Remova a poeira do dispositivo com um pano macio e seco. A grade de emissão de ultrassom pode ser limpa com uma escova macia.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
 A declaração UE de conformidade pode ser obtida junto do fabricante..

DADOS TÉCNICOS Fonte de alimentação: AC 220–240V, ~ 50 / 60Hz
Frequência: 20–100 kHz
Consumo: ≤1W
Faixa de ação: aprox. 60m2

Não use este dispositivo para outros propósitos não indicados em este manual.

Todos los demás usos se consideran inapropiados y pueden provocar daños materiales e incluso lesiones personales. El fabricante o el minorista no asumen ninguna responsabilidad por los daños resultantes de un uso inadecuado o indebido.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA. Depois que o prazo de validade deste produto expirar, não o descarte no lixo doméstico. Leve-o a um ponto limpo para ser descartado de acordo com a lei.

aparat arbatar i frekvensområdet 20 till 100kHz.

Observera ditt husdjur: Det kan hända att det uppvisar en viss oro under några timmar. Därefter bör det uppträda som vanligt igen. Omså inte är fallet bör du inte fortsätta att använda mus-och råttskrämmen med ultraljud.

KONTROLLERA APPARATEN
Ta ut apparaten för förpäckningen och kontrollera om apparaten eller de olika delarna har skador. Använd inte apparaten om så är fallet.

ANVÄNDNING
1.Sätt in nätkontakten 1 i ett lämpligt vägguttag (se ”Anvisningar för användningen”). Kontrolllampan 4 börjar blinka rytmiskt och dessutom hör du alltid ett tyst slamrande ljud. Ultraljudsfunktionen är aktiv.
2.Tänd, om så önskas, nattljuset 5 genomatt ställa På/Av–strömbrytaren 2 på I. På/ Av–strömbrytaren 2 har ingen inverkan på ultraljudsfunktionen. Den är enbart till för att tända och släcka nattljuset
5. Om du inte längre vill ha ultraljudsfunktionen måste du dra ut apparaten ur eluttaget.

RENGÖRING
1.Dra ut mus-och råttfallan med ultraljud från eluttaget.
2.Damma av apparaten med en mjuk och torr trasa. Du kan damma av ultraljudsöppningen med en mjuk pensel.

EG–ÖVERENSSTÄMMELEFÖRKLARING
 EG–överensstämmelseförklaringen kan begäras från utfärdaren.

TEKNISKA DATA
Typ: Mus-och råttskrämma med ultraljud
Strömförsörjning: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Frekvensområde: 20–100kHz
Energiförbrukning:≤1W
Verkningsområde: ca 60m²
Artikelnummer: 05021

AVFALLSHANTERING
Avfallshantera förpackningen
 Avfallshantera förpackningen sorterat efter olika typer av material. Lämnna papp och kartong till returpappersinsamlingen och folier till återvinningsbort avfall.
Förbrukad apparat
(Gäller i Europeiska unionen och andra europeiska stater för separat insamling av återvinningsbart avfall):
 **Förbrukade apparater får inte läggas bland hushållsavfallet.** Om apparaten inte längre kan användas är varje konsument

enligt lagstiftningen skyldig att lämna in förbrukade apparater separerade från hushållsavfallet, t.ex. till en kommunal återvinningsstation. Då garanteras att förbrukade apparater återvinns korrekt och att negativa effekter på miljön undviks. Därför märks elektriska apparater med den symbol som avbildas här.

NL

1 ...Stekker
2 ... Aan-/uit–schakelaar voor nachtlampje
3 ...Opening voor ultrasoon geluid
4 ...Controlelampje
5 ...Nachtlampje

BEOOGDGEBRUIK
Het apparaat is uitsluitend ontworpenals afweer tegen muizen en ratten. Het is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik in droge binnenruimten en niet bedoeld voor de commerciële sector. Gebruik de ultrasone afweer tegen muizen en ratten alleen volgens de beschrijving in deze handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet geoorloofd en kan leiden tot materiële schade of zelfs tot persoonlijk letsel. De fabrikant of handelaar aanvaardt geen aansprakelijkheid voor beschadigingen die zijn ontstaan door ongeoorloofd of verkeerd gebruik.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES WAARSCHUWING!
 **Gevaar van een elektrische schok!**
Een foutieve elektrische installatie of te hoge netspanning kan leiden tot een elektrische schok. –Sluit het apparaat alleen aan wanneer de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de vermelde spanning op het typeplaatje. –Sluit het apparaat alleen aan op een goed bereikbaar stopcontact zodat u de stekker bij een eventuele storing snel uit het contact kunt trekken. –Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is. –Maak de behuizing niet open. –Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. –Pak de stekker nooit beet met vochtige handen. –Sluit het apparaat altijd rechtstreeks aan op het stopcontact; gebruik hiervoor geen verlengsnoer. –Houd het apparaat uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken. –Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 12 jaar en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, dan wel gebrek aan ervaring en kennis, indien toezicht op hen wordt gehouden of ze zijn geïnstrueerd betreffende het veilig gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. –Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen. –Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen die jonger zijn dan 12 jaar.

TECHNISCHE GEGEVENS
Type:Ultrasone afweer tegen muizen en ratten
Stroomverzorging: AC 220–240V, ~ 50/60Hz
Frequentiebereik: 20–100 kHz
Energieverbruik: ≤1W
Effectief bereik